

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE PORTNEUF

MRC DE PORTNEUF

2006-09-11 Procès-verbal de la session ordinaire du conseil municipal de la Ville de Portneuf tenue à la salle du conseil sis au 297, 1<sup>re</sup> avenue, Ville de Portneuf le 11<sup>e</sup> jour du mois de septembre deux mille six à dix-neuf heures trente minutes, formant quorum sous la présidence de monsieur le maire Pierre de Savoye à laquelle sont présents:

Monsieur le maire : Pierre de Savoye,  
Mesdames les conseillères : Monique Tardif,  
Chantale Hamelin,  
Esther Savard,  
Messieurs les conseillers: Jean-Louis Turcotte,  
Benoît Lavallée,  
Roland Labrie.

Madame France Marcotte, greffière est également présente.

**Rés.1508-09-2006**

**Adoption de l'ordre du jour.**

Il est proposé par madame la conseillère Esther Savard et adopté;

**QUE** l'ordre du jour suivant soit accepté tel que suit :

0. Ouverture de l'assemblée
1. Adoption de l'ordre du jour
2. Période de questions
3. Dépôt du bordereau de correspondance
4. Adoption du procès-verbal du 14 août 2006
5. Adoption des comptes à payer
6. Adoption règlement 060 sur des conditions préalables à l'émission d'un permis de construction
7. Avis de motion, règlement sur l'esthétique des établissements commerciaux
8. Avis de motion, règlement pour les animaux - chenil
9. Avis de motion, règlement précisant l'utilisation des VTT
10. Engagement du directeur des travaux publics
11. Avis de motion, délégation de pouvoir au directeur du service des travaux publics
12. Prolongation du contrat de la secrétaire-réceptionniste

13. Démissions pompier
14. Embauche pompiers volontaires
15. Mandant à BPR pour la réalisation d'un plan d'intervention (aqueduc et égout)
16. Avis CPTAQ, madame Carolle Belley
17. Promesse d'achat terrain lot 2 980 593 (rue Provencher)
18. Acquisition des rues de la Station et Richard
19. Location d'un local à la caserne sud pour l'Église Baptiste
20. Prêt d'un local à la caserne nord à la Course de la banquise Portneuf
21. Prêt d'espace au garage municipal sud à Construction & Pavage Portneuf
22. Inscription congrès de l'Association québécoise d'urbanisme
23. Inscription colloque international francophone des Villes et Villages en santé
24. Inscription formation de l'ADMQ
25. Séminaire de formation PGMegaGest
26. Heures d'ouverture au public du bureau municipal
27. Ouverture centres des loisirs
28. Adoption tarifs activités loisirs
29. Demande à Transports Canada pour utiliser un tuyau dans le massif de béton
30. Commission scolaire : prêt de service pour aménagement à l'école Les Sentiers
31. Évaluation d'un terrain commercial
32. Fête des bénévoles
33. Poker-Run, félicitations
34. Période de questions sur les sujets traités
35. Levée de l'assemblée

**Le bordereau de correspondance fut déposé au conseil de Ville le 4 septembre 2006 (du 8 août au 4 septembre 2006)**

**Rés.1509-09-2006**

**Adoption du procès-verbal du 14 août 2006**

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean-Louis Turcotte et adopté;

**QUE** le procès-verbal du conseil de Ville du 14 août 2006 soit accepté tel que présenté.

**Rés.1510-09-2006**

**Adoption des comptes à payer.**

Il est proposé par madame la conseillère Esther Savard et adopté;

**QUE** le conseil de la Ville de Portneuf autorise le paiement des comptes à payer au montant de 166 855.09 \$.

<b>Délégation de pouvoir et remplacement</b>		# chèque
CONCEPTS GINGRAS INC.		
toilette, marché public	199.41	305198
RAYNALD LECLERC		
recherche concernant terrain Denise Jobin	185.92	305199
MARCELLE THIBAULT		
achat livres	89.85	305200
LA REGIE REGIONALE DE GESTION DES		
Ordures Serres du St-Laurent	5 550.30	305201
9165-3212 QC INC.		
équipement arbitres	67.23	305202
AERZEN CANADA INC.		
inspection surpresseur	866.03	305203
GRAVURE ALAIN ROBITAILLE		
corroplast gymnase	131.04	305204
GARAGE LEDUC & TROTTIER		
panneau skate parc	96.86	305205
ACCOMODATION EMILIE		
essence	158.72	305207
GARAGISTES INDEPENDANTS DE		
boites de gants	21.23	
pièces et accessoires	24.69	
joints unisersel	33.19	
retour joint	-16.69	
cannettes peintures	42.37	
pièces plus lave vitres	24.46	
pièces et accessoires	55.75	
lames de scie et disque	95.13	
	280.13	305208
ASSISTECH EXPLOITATION INC.		
inspection des pompes	496.25	305209
CHEMIN DE FER QUÉBEC-GATINEAU		
entretien passages à niveau	1 260.00	305211
CONSTRUCTION & PAVAGE PORTNEUF		
asphalte pour coin St-Charles	203.40	
voyages de pierre	1 242.14	
	1 445.54	305212
GERMAIN PONTIAC BUICK GMC INC.		
pièces freins camion	78.17	305213
LES EDITIONS JURIDIQUES FD		
code civile, mise à jour	106.00	305214
EMCO QUEBEC		
pièces tête de valve	107.76	
pièces (couvercle)	91.45	
	199.21	305215
ENTREPRISES ALARMES W.T. INC.		
trouble système	51.28	
recharge et test	227.90	
	279.18	305216
EQUIPEMENT DE BUREAU		
papeterie et fournitures	74.43	
piles pour poinçon garage	79.71	
	154.14	305217
LES EQUIPEMENTS ACMAT INC		
location pompe à peinture	74.12	
location émondeur	830.64	
	904.76	305218

FEDERATION QUEB. MUNICIPALITES		
livraison courrier	20.36	305219
GROUPE CCL		
chèques Laser	372.62	305220
FRENETTE & FRERES LTEE		
teinture carrefour	81.67	
chlore	260.46	

<b>Délégation de pouvoir et remplacement</b>
--

FRENETTE & FRERES LTEE		
peinture bande patinoire	419.18	
entretien loisirs	15.31	
entretien loisirs	15.80	
entretien édifice OTJ	12.39	
peinture parc et terrain de jeux	27.31	
peinture borne fontaine	88.84	
peinture bande patin	36.42	
chlore	260.46	
cadenas skate parc	99.82	
pièces et accessoires	37.41	305221
	<u>1 355.07</u>	305249
MARC GARIÉPY		
nettoyage de salopettes	28.30	305222
GAZ & SOUDURE NEUVILLE ENR.		
vitre protectrice	13.90	305223
LAFRENIÈRE TRACTEURS		
lame	57.97	
filtres à l'huile	105.32	
couteaux pour tondeuse	155.00	
	<u>318.29</u>	305224
HARDY		
tube métal pour skate	46.26	305225
MISSION HGE INC.		
suivi annuel des chl	131.13	
copie de rapport	56.98	
	<u>188.11</u>	305226
IMPRIMERIE GERMAIN LTEE		
journal municipal	1 167.99	305227
INTERMARCHÉ MARCOTTE		
nourriture party hot-dog	240.86	305228
JOHNSON CONTROLS		
problème PE-1 programmation	523.03	305229
LABORATOIRE DE CANALISATIONS		
inspection caméra	574.02	305230
LIBRAIRIE DONNACONA INC.		
achat livre La Découverte	193.22	305231
MECANARC		
métal déployé pour r	32.06	305232
MINI-MIX ST-BASILE INC.		
béton coin St-Charles	131.04	305233
MOTO STEVENS		
batterie pompe portative	56.92	305234
M.R.C. DE PORTNEUF		
permis de rénovation	36.31	305235
PNEUS FAUCHER INC.		
réparation pneus	59.11	305236
PRODUITS CAPITAL INC.		
produits ménagers	741.54	305237
RICHARD EQUIPEMENT		
pellicules plactique	43.29	305238

SERVICES MATREC INC.		
Serres du Saint-Laurent	199.41	305239
VOHL INC.		
pièces et accessoires	24.67	
boulons skate parc	42.11	
métal pour skate parc	180.39	
	<hr/>	
	247.17	305241
LE SERRURIER ST-MARC		
clés gymnase + modification serrures	362.31	305242
Disco Mobile Fusion		
disco fête soccer	370.33	305155
<b>Délégation de pouvoir et remplacement</b>		
Boutique Moa Design		
bicycle stationnaire gymnase	569.75	305156
Denis Langlais		
remboursement des commandites	475.00	305157
J.E. Fernand Naud		
annulation deux loyers taxes services	510.94	305162
Néopost Postage-on-call		
recharge timbres	500.00	305163
Administration Aquarium		
sortie terrain de jeux	884.00	305167
Nelson Bédard		
remb. inscrl. soccer	20.00	305171
Québec Oiseaux		
revue biblio La Découverte	20.00	305172
Banque Nationale du Canada		
remb. taxes pas à nous	410.69	305182
Jean-Louis Méthot		
arbitrage soccer	286.86	305183
Alain Paradis		
arbitrage soccer	52.40	305184
Francis Trudel		
arbitrage soccer	66.70	305185
Julien Lavallée		
arbitrage soccer	45.00	305187
Catherine Bilodeau		
arbitrage soccer	15.00	305186
Simon Anger		
arbitrage soccer	34.30	305188
Rôtisserie Portneuf		
déjeuner pompiers	126.07	305192
Fitness l'entrepôt		
matériel gymnase	94.51	305193
ChemAction		
lance injection PVC	192.58	305195
Sélection Reader's Digest		
abonnement revue La Découverte	45.54	305196
COOL		
abonnement revue La Découverte	34.17	305197
Éric Savard		
frais déplacement	42.84	
cellulaire mai, juin, juillet, août	149.62	
	<hr/>	
	192.46	305247
Waste Management		
serres du St-Laurent	710.32	305248
Regroupement des stations de ski		
inscription 2006-2007	315.00	305243
Informatique EBR		
vérification poste à Marc	56.98	305244
Canadien National		
entretien signaux	210.00	305245

**Dépenses par résolution**

DENIS GIGNAC INC.		
entretien lumières de rues	785.13	305206
BIOLAB INC.		
test d'eau	747.51	305210
LIBRAIRIE DONNACONA INC.		
achat livres Le Signet	1 396.69	305231
M.R.C. DE PORTNEUF		
répertoire odonymique	160.31	305235
HENRI-PAUL SAVARD INC.		
transport terrain de jeux	1 060.28	305239
Françoise Alain		
prix marché public	9.00	305149
Marjolaine Vallières		
prix marché public	30.00	305154

**Dépenses par résolution**

Maurice Dufresne		
prix marché public	45.00	305158
BPR Groupe-Conseil		
travaux Pont Bishop	12 856.31	305159
Denis St-Hilaire		
location gymnase	683.70	305160
Stéphane Hardy		
surveillance marché	113.63	305161
François Boucher		
surveillance marché	113.62	305163
Marc-André Couture		
prix marché public	30.00	305165
Serv. Financ. De Lage Landen		
loc. machine timbres	208.67	305166
AQU - Congrès Trois-Rivières		
inscr. N. Bédard	370.34	305178
Richard Équipement		
loc. photocopieur	184.60	305181
CLD de Portneuf		
chemin du Roy	353.09	305190
Le Soleil		
avis directeur travaux publics	1 199.89	305191
Entreprise Dave Marcotte		
scellement de fissures	5 982.37	305194

**Dépenses incompressibles**

M.R.C. DE PORTNEUF		
quote-part	37 716.52	305250
Télus Mobilité		
paget pompiers	79.30	305150
Hydro-Québec		
199 de la Rivière	965.49	305151
Télus Mobilité		
paget concierge	6.22	305168
Télus Mobilité		
cellulaire voirie, incendie, urgence, loisirs	304.95	305169
Télus Québec		
centre communautaire	66.93	305170
L'Excellence		
assurance collective septembre	2 761.31	305173
Syndicat des travailleur(euse)		
cotisation mensuelle	599.54	305174
Trust Banque Nationale		
REÉR	807.60	305175
Ministère du Revenu		
remise août	16 344.13	305176

Revenu Canada			
	remise août	7 148.96	305177
Hydro-Québec			
	plusieurs dossiers	319.86	305179
CARRA			
	remise août	164.89	305189
<b>Dépôt salaire</b>			
	semaine du 12 août	8 051.55	
	semaine du 19 août	6 350.81	
	semaine du 26 août	27 303.23	
	semaine du 2 septembre	5 795.07	
		<hr/>	
		47 500.66	
<b>TOTAL:</b>		<b>166 855.09</b>	

Je, Danielle M. Bédard, trésorière, certifie qu'il y a les crédits nécessaires pour effectuer le paiement de ces comptes.

---

Danielle M. Bédard trésorière

**Rés.1511-09-2006**

**Adoption du règlement 060 sur des conditions préalables à l'émission d'un permis de construction**

Les membres du conseil présents déclarent avoir lu le règlement et acceptent qu'il ne soit pas lu.

Il est proposé par madame la conseillère Esther Savard et adopté;

**QUE** le règlement 060 « Modifiant le règlement administratif d'urbanisme #271 afin d'ajouter des conditions préalables à l'émission d'un permis de construction » soit adopté.

Celui-ci sera inscrit dans le livre de règlement prévu à cette fin.

**Rés.1512-09-2006**

**Avis de motion, règlement sur l'esthétique des établissements commerciaux**

Je, Monique Tardif conseillère, donne avis par la présente que je présenterai lors d'une prochaine session, un règlement définissant un plan d'intégration architectural pour les établissements commerciaux.

Je demande au conseil de ville la dispense de lecture étant donné que le projet de règlement sera déposé dans les délais requis par la loi à cette fin avant son adoption.

**Rés.1513-09-2006**

**Avis de motion, règlement pour les animaux - chenil**

Je, Esther Savard conseillère, donne avis par la présente que je présenterai lors d'une prochaine session, un règlement modifiant l'article 23 du règlement 002 concernant la distance à respecter avec les résidences voisines pour l'implantation des chenils.

Je demande au conseil de ville la dispense de lecture étant donné que le projet de règlement sera déposé dans les délais requis par la loi à cette fin avant son adoption.

**Rés.1514-09-2006**

**Avis de motion, règlement précisant l'utilisation des VTT**

Je, Chantale Hamelin conseillère, donne avis par la présente que je présenterai lors d'une prochaine session, un règlement régissant la circulation des VTT sur les voies et terrains publics.

Je demande au conseil de ville la dispense de lecture étant donné que le projet de règlement sera déposé dans les délais requis par la loi à cette fin avant son adoption.

**Rés.1515-09-2006**

**Engagement d'un directeur des travaux publics**

Attendu qu'une offre d'emploi est parue dans l'édition du 6 août 2006 du Courrier de Portneuf et du 12 août 2006 dans le Soleil;

Attendu que le comité de sélection a fait un premier tri des 11 curriculum vitae reçus et tenu une première entrevue auprès de 5 candidatures;

Attendu que le 26 août dernier, les membres du conseil municipal ont reçu en entrevue 3 candidatures jugées les plus intéressantes par le comité de sélection;

Il est proposé par monsieur le conseiller Roland Labrie et adopté;

**QUE** le conseil municipal retienne les services de monsieur Denis Dion aux conditions contractuelles suivantes :

\* au traitement annuel de 55 000\$ jusqu'au 31 décembre 2007 et majoré de l'indice des prix à la consommation plus un pourcent (1%) en date du 1<sup>er</sup> janvier 2008 jusqu'au 31 décembre 2008; et avec autres avantages sociaux.

\* semaine normale de travail de 40 heures du lundi au vendredi, de 7h à 12h et de 13h à 16h

\* à compter du 10 octobre 2006

**QUE** le maire et la greffière soient autorisés à signer un contrat à cet effet.

**Rés.1516-09-2006**

**Avis de motion, délégation de pouvoir au directeur des travaux publics**

Je, Benoît Lavallée conseiller, donne avis par la présente que je présenterai lors d'une prochaine session, un règlement permettant au directeur des travaux publics le pouvoir d'engager des dépenses au nom de la municipalité.

Je demande au conseil de ville la dispense de lecture étant donné que le projet de règlement sera déposé dans les délais requis par la loi à cette fin avant son adoption.

**Rés.1517-09-2006**

**Prolongation du contrat de la secrétaire-réceptionniste**

Il est proposé par madame la conseillère Monique Tardif et adopté à majorité;



**QUE** le conseil municipal de la Ville de Portneuf prolonge le contrat de la secrétaire réceptionniste, madame Francine Martel, pour une période de 6 mois soit du 3 septembre 2006 au 2 mars 2007 aux mêmes conditions que présentement.

Le vote est demandé sur la proposition; la résolution est adoptée avec quatre voix favorables contre deux voix défavorables.

**Rés.1518-09-2006 Démissions pompiers**

Il est proposé par madame la conseillère Esther Savard et adopté;

**QUE** le conseil de la Ville de Portneuf accepte les démissions de messieurs Patrick Talbot et Jacques Audet comme pompiers volontaires.

**Rés.1519-09-2006 Embauche pompiers volontaires**

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean-Louis Turcotte et adopté;

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Portneuf autorise l'engagement de nouveaux pompiers, soit : madame Katia Bédard, messieurs Éric Boucher et Sébastien Boivin Piché.

Madame la conseillère Esther Savard fait une proposition de dépôt à l'effet de reporter le débat sur cette résolution à une prochaine séance.

Le vote est demandé sur la proposition de dépôt; la résolution de dépôt est adoptée avec cinq voix favorables contre une voix défavorable.

**Rés.1520-09-2006 Mandat à BPR pour la réalisation d'un plan d'intervention (aqueduc et égout)**

Il est proposé par madame la conseillère Esther Savard et adopté;

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Portneuf accepte la soumission présentée par la firme BPR pour la réalisation d'un plan d'intervention (aqueduc et égouts), tel que soumissionné au montant ferme de 38 000 \$ plus les taxes applicables.

**Rés.1521-09-2006 Avis CPTAQ, madame Carolle Belley**

Il est proposé par monsieur le conseiller Benoît Lavallée et adopté;

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Portneuf informe que la demande de morcellement de madame Carolle Belley auprès de la Commission de protection du territoire agricole du Québec sur le lot 2 979 846 afin de permettre la vente de l'érablière à un acériculteur qui exploite la terre contigüe, est conforme à la réglementation de la Ville de Portneuf.

**Rés.1522-09-2006 Promesse d'achat terrain lot 2 980 593 (rue Provencher)**

Il est proposé par monsieur le conseiller Roland Labrie et adopté;

**QUE** monsieur le maire est autorisé à signer une promesse d'achat pour le lot 2 980 593 appartenant à la Caisse populaire Desjardins de Donnacona au prix de 4 000 \$;

**QUE** les frais de notaire seront à la charge de la Ville.

**Rés.1523-09-2006      Acquisition des rues de la Station et Richard**

Il est proposé par monsieur le conseiller Benoît Lavallée et adopté;

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Portneuf mandate le notaire Raynald Leclerc pour préparer deux contrats d'acquisition de rue :

\*de la Station, lot 3 150 559 appartenant à monsieur Pierre Linteau et Lise Leclerc

\*Richard, lot 3 150 561 appartenant à monsieur Joseph Richard

**QUE** les frais de notaire et de bornage seront à la charge de la Ville.

**Rés.1524-09-2006      Location d'un local à la caserne sud pour l'Église Baptiste**

Il est proposé par madame la conseillère Esther Savard et adopté;

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Portneuf autorise la location de la salle dite « du CLSC » de la caserne sud (100 rue Paquin) à Église Biblique Baptiste du Fleuve au montant de 200\$/mois et ce pour les dimanches matin de 9h30 à 12h00 et les mercredis soir de 19h00 à 20h30, et ce bail est au mois.

**QUE** monsieur le maire soit autorisé à signer le bail.

**Rés.1525-09-2006      Prêt d'un local à la caserne nord à la Course de la Banquise Portneuf**

Monsieur le maire Pierre de Savoye, étant président de cet organisme, quitte son siège et se retire avec le public pour cet item.

Madame la mairesse suppléante Chantale Hamelin préside maintenant la séance.

Il est proposé par monsieur le conseiller Roland Labrie et adopté;

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Portneuf autorise de prêter, au mois, le local qu'occupait auparavant le syndicat de MPI (rue Saint-Charles) à La course de la banquise Portneuf Inc.

**QUE** madame la greffière soit autorisée à signer la convention de prêt.

**Rés.1526-09-2006      Prêt d'espace au garage municipal sud à Construction & Pavage Portneuf**

Monsieur Pierre de Savoye reprend son siège et la présidence de l'assemblée.

Il est proposé par monsieur le conseiller Roland Labrie et adopté;

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Portneuf autorise Construction & Pavage Portneuf à entreposer les abrasifs et fondants requis pour l'exercice de son contrat de déneigement avec la Ville pour la saison hivernale 2006-2007 à l'arrière de la caserne sud et à utiliser une porte de garage pour entreposer un « loader ».

**Rés.1527-09-2006      Inscription congrès de l'Association québécoise d'urbanisme**

Il est proposé par monsieur le conseiller Roland Labrie et adopté;

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Portneuf autorise une dépense de 370.34\$ (taxes incluses) et la participation de monsieur Nelson Bédard président du comité consultatif d'urbanisme au congrès de l'Association Québécoise d'Urbanisme qui aura lieu du 21 au 23 septembre 2006 à Trois-Rivières ainsi que les frais d'un déplacement.

**Rés.1528-09-2006      Inscription colloque international francophone des Villes et Villages en santé**

Il est proposé par madame la conseillère Esther Savard et adopté;

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Portneuf autorise une dépense de 275\$ pour l'inscription et la participation de monsieur Benoît Lavallée au 8<sup>e</sup> colloque international francophone des Villes et Villages en santé qui aura lieu du 26 au 28 octobre 2006 à Ste-Adèle ainsi que les frais de déplacement.

**Rés.1529-09-2006      Inscription formation ADMQ**

Il est proposé par madame la conseillère Esther Savard et adopté;

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Portneuf autorise une dépense de 170.92\$ (taxes incluses) et la participation de madame Danielle M. Bédard à la formation de l'ADMQ intitulé « Fiscalité agricole et périmètre comptable » qui aura lieu le 23 novembre 2006 à Québec.

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Portneuf autorise une dépense de 170.92\$ (taxes incluses) et la participation de madame France Marcotte à la formation de l'ADMQ intitulé « Gestion des documents municipaux » qui aura lieu le 25 octobre 2006 à Québec.

**QUE** tous les frais de déplacement seront remboursés sur présentation de pièces justificatives.

**Rés.1530-09-2006      Séminaires de formation PGMegaGest**

Il est proposé par monsieur le conseiller Benoît Lavallée et adopté;

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Portneuf autorise une dépense de 113.95\$ (taxes incluses) et la participation de mesdames Danielle M. Bédard et Carrie-France Leclerc au séminaire de formation PGMegaGest qui aura lieu le 11 octobre 2006 à Québec.

**QUE** tous les frais de déplacement et de repas seront remboursés sur présentation de pièces justificatives.

**Rés.1531-09-2006 Heures d'ouverture au public du bureau municipal**

Il est proposé par madame la conseillère Monique Tardif et adopté;

**QUE** les heures d'ouverture au public du bureau municipal soient de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30 du lundi au vendredi.

**Rés.1532-09-2006 Ouverture des centres des loisirs**

Il est proposé par monsieur le conseiller Benoît Lavallée et adopté;

**QUE** les deux centres des loisirs, secteur sud et nord, soient ouverts à compter du 1<sup>er</sup> octobre prochain selon l'horaire suivant :

Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi	de 18h00 à 21h00
Vendredi	de 18h00 à 22h00
Samedi	de 13h00 à 16h30 et de 18h00 à 22h00
Dimanche	de 13h00 à 16h30 et de 18h00 à 21h00

**Rés.1533-09-2006 Adoption des tarifs activités loisirs**

Il est proposé par madame la conseillère Esther Savard et adopté;

**QUE** le conseil municipal établisse une tarification pour les activités artistiques et culturelles de l'automne 2006, comme suit :

Yoga adultes :	100.00 \$
Yoga femmes prénatales :	115.00 \$
Yoga parents-enfants :	125.00 \$
Communication anglais :	90.00 \$
Atelier de peinture :	90.00 \$
Danse Portneuf :	5.00 \$/cours
Atelier 3-4 ans :	80.00 \$/une journée/semaine 140.00 \$/deux jours/semaine
Mise en forme :	80.00 \$
La P'tite Chorale de Portneuf :	10.00 \$pour la saison

**Rés.1534-09-2006 Demande à Transports Canada pour utiliser un tuyau dans le massif de béton**

Il est proposé par madame la conseillère Monique Tardif et adopté;

**QU'**une demande soit transmise à Transports Canada afin d'utiliser le tuyau existant dans le massif en béton afin d'introduire des fils électriques.

**Rés.1535-09-2006 Commission scolaire : prêt de service pour aménagement à l'école Les Sentiers**

Il est proposé par madame la conseillère Monique Tardif et adopté;

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Portneuf accepte de participer à l'amélioration de la cour de l'école Les Sentiers en fournissant la main-d'œuvre et l'équipement nécessaires à l'excavation et à la mise au niveau d'une superficie de 37 pieds par 37 pieds et d'une profondeur de 1 pied ainsi que la fourniture et l'épandage de la quantité de sable nécessaire afin d'emplir cet espace de terrain.

**Rés.1536-09-2006      Évaluation d'un terrain commercial**

Il est proposé par monsieur le conseiller Benoît Lavallée et adopté;

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Portneuf mandate la firme d'évaluateurs Genest & Associés afin de s'assurer de la valeur réelle du terrain commercial situé sur la rue Provencher auquel s'intéresse le Groupe Berletin inc. ainsi qu'une partie du lot appartenant à Gazoduc Trans-Québec Maritime, le tout pour un montant de 1 367.40\$ taxes incluses.

**Rés.1537-09-2006      Fête des bénévoles**

Attendu que le conseil municipal souhaite remercier les bénévoles ayant participé à l'une ou l'autre des activités de la Ville de Portneuf;

Il est proposé par monsieur le conseiller Benoît Lavallée et adopté;

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Portneuf autorise la préparation d'une fête des bénévoles, le samedi 7 octobre prochain;

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Portneuf autorise une dépense couvrant tous les frais de cet événement jusqu'à un maximum de 2 000 \$.

**Rés.1538-09-2006      Poker-Run, félicitations**

Il est proposé par madame la conseillère Chantale Hamelin et adopté;

**QU'**une motion de félicitations soit adressée aux organisateurs du Poker-Run qui a eu lieu le 29 juillet dernier.

**Levée de l'assemblée**

Monsieur le conseiller Roland Labrie demande la levée de l'assemblée à 21 :10 hres.

---

Maire

---

Greffière